

Bz. 1206



KNJIGA 2.

Izdanje Ministarstva Šuma i Rudnika (Generalne Direkcije Šuma)

KNJIGA 2.

ŠUME

U KRALJEVINI SRBA, HRVATA I SLOVENACA.

PRILOG ŠUMARSKOJ STATISTICI

S 4 KARTOGRAMA I 22. SLIKE.

КЊИГА 2.

Издање Министарства Шума и Рудника (Генералне Дирекције Шума)

КЊИГА 2.

ШУМЕ

У КРАЉЕВИНИ СРБА, ХРВАТА И СЛОВЕНАЦА.

ПРИЛОГ ШУМАРСКОЈ СТАТИСТИЦИ

С 4 КАРТОГРАМА И 22. СЛИКЕ.

TOME 2.

Ministère des Forêts et des Mines (Direction Générale des Forêts)

TOME 2.

LES FORÊTS

DU ROYAUME DES SERBES, CROATES
ET SLOVÈNES.

CONTRIBUTION A LA STATISTIQUE FORESTIÈRE
AVEC 4 DIAGRAMMES E 22. FIGURES.

Beograd — Belgrade

Državna Štamparija Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca — Imprimerie d'Etat du Royaume des Serbes, Croates et Slovenes

1926.



PREDGOVOR

Rešenjem Gospodina Ministra Šuma i Rudnika od 25. juna 1925. g. Br. 17.684 određeno je sakupljanje statističkih podataka za šume u Kraljevini S. H. S.

U tu svrhu izradjen je pravilnik s detaljnim uputama i propisima, koji se ograničio samo na glavnije podatke o šumama držeći pred očima s jedne strane preke potrebe našeg šumarstva, a s druge strane naše sadašnje prilike.

Približavanje internacionalnog šumarskog kongresa u Rimu, koji je imao na dnevnom redu i važno pitanje međunarodne šumarske statistike, potaklo nas je, da rad ubrzamo. Želeli smo izaći pred taj kongres s preglednom statistikom naših šuma već i s toga razloga, da i naša država, poznata po bogatstvu svojih šuma, uzmogne biti uvrštena u red onih država, koje se spominju u statističkim edicijama Internacionalnog Instituta za agrikulturu u Rimu, (Knjiga: „*Les forêts*, renseignements statistiques concernant différents pays Rome 1924“. izdana po tom institutu, nema podataka za šume naše države).

Čineći to želeli smo ujedno da udovoljimo onoj potrebi, koja se osećala iza rata u svim pojavama legislativne, administrativne i tehničke prirode našeg šumarstva radi nedostataka statističkih podataka. Znajući za veliku službenu opterećenost šum. činovništva, na koje su radi velike nestašice personala navaljeni veliki poslovi, nismo mogli zahtevati veći broj podataka od onih, s kojima se zadovoljava i spomenuti internacionalni Institut.

Okolnost, da su svi činovnici, na koje je pala dužnost sabiranja ovih podataka, s velikom ambicijom nastojali sakupiti ih

PREFACE

On a décrété par la décision de M. le Ministre des Forêts et des Mines du 25 juin 1925, № 17684, de recueillir des données statistiques pour les forêts du Royaume des Serbes, Croates et Slovènes. A cette intention on a fait des règlements détaillés en ce qui concerne des données principaux de notre économie forestière et de nos circonstances actuelles.

A cause du rapprochement du Congrès International Forestier, qui aura lieu à Rome et où on discutera aussi la question importante de la statistique internationale forestière, nous étions obligés de nous presser afin de pouvoir montrer par ce livre l'état de notre Etat. Nous voudrions montrer par la statistique de nos forêts, la richesse de notre pays en cette matière et qu'il soit cité dans des éditions de l'Institut International d'Agriculture de Rome. („*Les forêts*, renseignements statistiques concernant différents pays, Rome, 1924“; dans ce livre, on ne trouve pas de renseignements sur les forêts de notre Etat). Nous avons voulu aussi satisfaire les besoins de notre économie forestière, de ses manques de documents statistiques législatifs, administratifs, et techniques. Tenant compte d'un personnel peu nombreux, chargé de nombreux travaux, nous n'avons pas pu exiger un plus grand nombre de détails, d'autant plus que l'Institut, plus haut cité, n'en demande pas plus.

Des fonctionnaires, chargés de recueillir ces documents, inspirés d'une grande ambition de classer ces données à temps voulu,

u određeno vreme unatoč svoje velike zaposlenosti, svedoči, da se svuda teško osećalo osustvo šumarske statistike za celu državu.

Poslati podaci sredjeni su u Ministarstvu Šuma i Rudnika po osoblju Odseka za Promet Trgovinu i Industriju. Sastavljena je i jedna mapa u mepilu 1:400.000, koju radi tehničkih poteškoća nismo publikovali u ovoj knjizi, kao i nekoliko kartograma, izmedju kojih donosimo 4 u prilogu. Mape i kartograme izradili su Odseku dodeljeni šumarski činovnici g. g. inž. Viktor Novak i inž. Boleslav Černagoj.

Knjizi je priloženo i nekoliko tipičnih slika iz naših šuma, koje su pribavile direkcije drž. šuma. Slike za Srbiju i Crnu Goru ofstupio nam je g. univ. profesor Dr. N. Košanih, zašto mu i na ovom mestu srdačna hvala.

Predajući ovu knjigu javnosti molimo, da se uvaže sve one poteškoće, na koje se nailazilo kod sakupljanja i sredjivanja ovih podataka. To je prije svega forsirana brzina, kojom se radilo tako na terenu kao i u centrali, što je često bilo na uštrb tačnosti. Evidencija o promenama u katastru nije svuda vodjena, a i sam katastar nije uvek bio tačan odraz prilika na terenu. Mnoge šume su već davno iskrčene, a još uvek se vode kao šume i obratno: mnoga kulturna zemljišta već su davno pošumljena, a da sve to nije provedeno u katastru. Na mnogo mesta nije bilo nikakvih šumarskih mapa, a podaci u vojnim mapama nisu odgovarali prirodi. Bilo je i raznolikog shvatanja pravilnika za sakupljanje podataka ili se nije moglo provesti sve ono, što se tražilo.

Ipak se nadamo, da će ovi podaci približno odgovarati faktičnom stanju. te će

malgré leurs travaux excessifs journaliers, montrent combien on avait le sentiment de l'absence de la statistique forestière de notre Etat.

Ces données ont été recueillies au Ministère des Forêts et des Mines par le personnel de la section d'Industrie et de Commerce-On a dessiné aussi une carte géographique dans les proportions de 1:400000. Cette carte n'est pas publiée dans ce livre à cause des difficultés techniques. On a fait aussi des *cartogrammes*, desquels nous ne publions que 4. Ces cartes géographiques et ces cartogrammes ont été faits par MM. les ing. forestiers Victor Novak et Boleslav Tchernagoy.

Nous publions aussi quelques photographies typiques de nos forêts (les noms de auteurs de ces photographies se trouvent sur elles) envoyées par des directions forestières régionales. Les photographies de la Serbie et du Monténégro nous ont été données par M. le Prof. Dr. N. Kochanin. dont nous lui remercions très sincèrement.

En publiant ce livre, nous prions nos lecteurs de tenir compte de toutes les difficultés qu'on a eu pour recueillir et classer ces documents. Tout d'abord, on a travaillé avec une vitesse forcée sur le terrain et dans la direction générale, ce qui n'a pas été toujours en faveur d'une grande précision. On n'a pas toujours tenu compte de changements de catastres et quelque fois le catastrophe lui-même n'a pas été l'expression du terrain qu'il représente. Il y a longtemps déjà que beaucoup de forêts sont déracinées, mais on n'en avait pas tenu compte dans les statistiques, ainsi que des champs qui sont devenus des forêts. Tout cela n'a pas été compris dans les catastres. Dans beaucoup d'endroits on ne trouve pas de cartes forestières, et souvent certains points des cartes ne correspondent pas à la vérité. On avait aussi quelquefois des interprétations diverses des règlements. On n'a pas pu obtenir ce que l'on a cherché.

Nous croyons, quand même, que ces données, au moins approximati vement ré-

biti baza za daljni rad na tom polju, jer se veća tačnost ne može očekivati sve dotle, dok se u nekim krajevima ne osnuje katastar, a u drugim ne provede temeljita revizija katastra.

pondent á la vérité, et qu'elles seront une base pour continuer à travailler dans cette branche. D'ailleurs, on ne pourra pas attendre une plus grande précision jusqu'au moment, où on n'aura pas dans certaines régions des catastres du sol et dans d'autres des revisions complètes de ceux-ci.

Beograd,
početkom marta 1926.

Ing. Milan Marinović.

Ing. Milan Marinovitch.
